

**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia útvarov OLAF-u, ktorým bolo žalobcovi zamietnuté poskytnutie voľna na výkon služby podľa článku 18 PZOZ

**Návrhy žalobcu**

- zrušiť rozhodnutie z 21. apríla 2010 útvarov OLAF-u, ktorým bolo žalobcovi zamietnuté poskytnutie voľna na výkon služby napriek povolávaciemu rozkazu Guardia di Finanza z 24. februára 2010,
- čiastočne zrušiť rozhodnutie Komisie z 10. septembra 2010 o zamietnutí sťažnosti žalobcu z iných dôvodov než z dôvodov uvedených v napadnutom rozhodnutí z 27. apríla 2010,
- v dôsledku týchto zrušení poskytnúť žalobcovi voľno na výkon služby od 1. júla 2010 do 30. júna 2012 vrátane,
- zaviazat' Európsku komisiu na náhradu trov konania.

**Žaloba podaná 19. novembra 2010 — Heath/ECB**

(Vec F-121/10)

(2011/C 30/133)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania**

Žalobca: Michael Heath (Southampton, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: L. Levi a M. Vandenbussche, advokáti)

Žalovaná: Európska centrálna banka

**Predmet a opis sporu**

Zrušenie dôchodkových výplatných listín žalobcu za január 2010 a nasledujúce mesiace v rozsahu, v akom uplatňujú zvýšenie dôchodku o 0,6 % v nadväznosti na úpravu dôchodkov na rok 2010 a náhrada škody vzniknutej žalobcovi

**Návrhy žalobcu**

- zrušiť výplatnú listinu za január 2010 a nasledujúce mesiace v rozsahu, v akom uplatňujú zvýšenie dôchodku o 0,6 %

tak, aby bolo možné uplatniť zvýšenie o 2,1 % vypočítané podľa platného GSA,

- v potrebnom rozsahu zrušiť rozhodnutia o zamietnutí žiadostí o preskúmanie a sťažností podaných žalobcom, teda rozhodnutia prijaté 11. mája 2010 a 9. septembra 2010,
- uložiť žalovanej povinnosť zaplatiť rozdiel medzi zvýšením dôchodku o 0,6 %, ktoré bolo neoprávnene priznané žalobcovi od januára 2010 a zvýšením o 2,1 %, na ktoré mal nárok, teda zvýšenie o 1,5 % pre obdobie od januára 2010. Tieto sumy sa majú zvýšiť o úrok požadovaný odo dňa ich splatnosti až do ich skutočného zaplatenia vypočítaný na základe sadzby stanovenej Európskou centrálnou bankou pre hlavné operácie prefinancovania uplatniteľnej počas dotknutého obdobia a zvýšenej o dva body,
- zaviazat' žalovanú na zaplatenie sumy 5 000 eur ako náhrady škody za majetkovú ujmu spôsobenú žalobcovi v dôsledku straty jeho kúpnej sily,
- zaviazat' žalovanú na zaplatenie sumy 5 000 eur, posúdenej *ex aequo et bono*, ako náhrady škody za nemajetkovú ujmu,
- zaviazat' ECB na náhradu trov konania.

**Žaloba podaná 22. novembra 2010 — Bancale a Buccheri/Komisia**

(Vec F-123/10)

(2011/C 30/134)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania**

Žalobcovia: Giovanni Bancale (Waterloo, Belgicko) a Roberto Buccheri (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis a E. Marchal, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutí výberovej komisie COM/INT/OLAF/09/AD8 a COM/INT/OLAF/09/AD10 o nepripustení žalobcov ku skúškam